

Уважаемый жилец,

Ваше здание включено в первый этап реконструкции комплексов Fulton и Elliott-Chelsea. В данном письме содержится Ваше официальное **Уведомление о переселении в 30-дневный срок** с указанием квартиры для переселения, которую мы выбрали для Вас на территории комплексов Fulton и Elliott-Chelsea. NYCHA, команда партнера PACT, агент по переселению партнера PACT, Housing Opportunities Unlimited (HOU) будут обеспечивать Вашу информированность и поддержку на протяжении всего этого процесса.

Данное переселение необходимо для того, чтобы Ваше нынешнее здание было снесено и заменено новым зданием. После завершения строительства Вы будете иметь право вернуться в квартиру в новом здании.

Пожалуйста, ознакомьтесь с прилагаемым **Уведомлением о переселении в 30-дневный срок, в котором указан адрес Вашей новой квартиры для переселения и предполагаемая дата Вашего переезда.**

Ваша квартира для переселения является сопоставимым жилым помещением для замены, соответствующим требованиям HUD. Это означает, что она является приемлемым, безопасным и санитарным жильем, подходящим для состава Вашего домохозяйства.

Если после получения Вашего уведомления о переселении в 90-дневный или 60-дневный срок, Вам выбрали другую квартиру для переселения, здесь указан обновленный адрес. Изменение адреса не изменяет дату Вашего требуемого переезда.

Вы обязаны переехать не позднее 26 октября 2025 года. Вы можете выбрать более раннюю дату переезда. Вы можете переехать раньше.

Если Вы не переедете до 26 октября 2025 года, то Вы нарушите условия аренды общественного жилья и NYCHA возбудит судебное производство против Вас.

Этот процесс переселения проводится согласно Плану переселения, который был рассмотрен HUD и соответствует всем применимым федеральным правилам и нормативам. Вы можете ознакомиться с полным Планом переселения тут: nyc.gov/assets/nycha/downloads/pdf/fec-relocation-russian.pdf.

- **Вам не нужно переезжать прямо в этот момент. Однако Вам будет необходимо переехать до 26 октября 2025 года. Вы можете переехать раньше чем 26 октября 2025 года.**
- **Если дата переезда, указанная в этом Уведомлении, Вам не подходит, пожалуйста, обратитесь в HOU, чтобы запланировать дату и время для переезда 26 октября 2025 года или до этой даты.**

- **Вы имеете право вернуться.** Имеющиеся и официально наделенные правами от NYCHA домохозяйства получают право на новую квартиру в завершенном здании для замены NYCHA. Смотрите образец Соглашения о праве на возвращение тут: nyc.gov/assets/nycha/downloads/pdf/fec-return-letterhead-russian.pdf.
- **Вы получите связанную с переездом помощь.** NYCHA и партнер PACT обеспечат упаковочные материалы и услуги по переезду для Вас бесплатно, в том числе упаковочные коробки, скотч и перевозку Ваших вещей в Вашу временную квартиру. Дополнительная помощь будет предоставляться жильцам с особыми потребностями. Если Вам требуется разумное приспособление из-за инвалидности или у Вас есть иные особые потребности, пожалуйста, обратитесь в HOU.
- **Ваша арендная плата будет и далее рассчитываться как 30% от скорректированного валового дохода Вашего домохозяйства,¹** во время Вашего пребывания во временной квартире и как только Вы вернетесь в новую квартиру.

Есть вопросы по логистике переезда?

Если у вас есть вопросы о процессе переселения, просмотре отремонтированной демонстрационной квартиры или вашей временной квартиры, графике переезда, упаковке или транспортировке, пожалуйста, свяжитесь с **Housing Opportunities Unlimited (HOU) at (718) 775-3712**, по электронной почте FEC@housingopportunities.com, или посетите их офис по адресу 420 West 19th Street, Apt 1E, с понедельника по пятницу, с 9:00 до 17:00.

Вопросы о ваших правах или договоре аренды?

Если у вас есть юридические вопросы, касающиеся ваших прав как жителя, включая право на возвращение, условия договора аренды или содержание уведомления, вы можете обратиться к независимому юридическому консультанту **Convergent Law**, услуги которого предоставляются бесплатно, по телефону **(973) 358-2500**.

Дополнительная информация

Для получения дополнительной информации о проекте реновации Fulton and Elliott- Chelsea и процессе переселения, включая План переселения и Соглашение о праве на возвращение, пожалуйста, посетите сайт: nyc.gov/nycha-pact-chelsea-fulton.page или отсканируйте QR-код.



¹ Исключения могут применяться к семьям, выплачивающим фиксированную арендную плату; текущим участникам программы Section 8; семьям смешанного состава по определению HUD; или тем, кто подписал непубличный договор аренды с превышением дохода.



NEW YORK CITY HOUSING AUTHORITY
90 CHURCH STREET • NEW YORK, NY 10007
TEL: (212) 306-3000 • nyc.gov/nycha

LISA BOVA- HIATT
CHIEF EXECUTIVE OFFICER

EVA TRIMBLE
CHIEF OPERATING OFFICER

УВЕДОМЛЕНИЕ О ПЕРЕСЕЛЕНИИ ПО ПРОГРАММЕ RAD ЗА 30 ДНЕЙ
(Жители домов по следующим адресам: 401 и 419 West 19th Street или 436 West 27th Drive)

26 сентября 2025 года

ВРУЧЕНО ЛИЧНО

[Resident Name]

[Current Address]

Уважаемый (-ая) [ФИО]!

Как мы уже ранее информировали вас посредством уведомлений и на собраниях, комплексы Fulton и Elliott-Chelsea, в том числе объект, который вы в настоящее время занимаете, расположенный по адресу: [Current Address], предлагаются к реконструкции в рамках проекта, который будет получать федеральное финансирование по программе «Демонстрация помощи с арендой жилья» («RAD») Министерства жилищного строительства и городского развития США («HUD») в составе Программы NYCHA «Совместная приверженность в обеспечении постоянной доступности» («РАСТ») (далее — «Предлагаемый проект»). NYCHA осуществляет координацию с компанией Elliott Fulton, LLC — совместным предприятием Essence Development и Related Companies (далее — «Партнер по программе РАСТ») по реализации Предлагаемого проекта.

Вы уже получили ряд уведомлений о переселении, включая Уведомление о переселении за 90 дней и Уведомление о переселении за 60 дней, в которых вас информировали о необходимости временного переезда для проведения мероприятий по реконструкции. Напоминаем, что у вас будет право вернуться в новую квартиру на территории комплекса после завершения работ по реконструкции.

Это уведомление является уведомлением о временном переселении за 30 дней. Настоящим уведомляем вас, что для вас подготовлено жилье, соответствующее стандартам благоустроенности, безопасности и санитарной пригодности для проживания, по адресу,

указанному ниже. Вам необходимо переехать до **26 октября 2025 года**, но при желании вы можете переехать раньше. Вы будете временно переселены по следующему адресу: **[temporary relocation unit address]**.

Ожидаемая продолжительность временного переезда — 36–48 месяцев. Мы предполагаем, что большинство жителей домов по адресам: 401 и 419 West 19th Street или 436 West 27th Drive смогут переехать в новые квартиры на первом этапе реконструкции на территории Fulton и Elliott-Chelsea после ее завершения. Но если в новых зданиях не окажется достаточного количества квартир соответствующего размера по причине изменений размера семей, некоторые жители могут остаться в предоставленных временных квартирах или NYCHA и Партнер по программе РАСТ будут подбирать другие квартиры для всех имеющих на них право жителей комплексов Fulton и Elliott-Chelsea до тех пор, пока в новых зданиях этих комплексов не появятся квартиры подходящего размера.

Ваш переезд будет организован: **[name of moving company/move contact]** и ориентировочное время начала переезда: **(start time of move)**.

Расходы, связанные со временным переездом, оплачиваются Партнером по программе РАСТ, и, если не будет изменений в доходах вашей семьи, на период временного переселения ваши расходы на жилье не увеличатся. У вас сохраняется право вернуться в новое жилое помещение на территории комплекса после окончания работ, и вы получите такую же помощь при обратном переезде, которая будет для вас бесплатна.

Распределение квартир между жителями было произведено на основании широкоохватных консультаций и анкет, собранных у членов вашей семьи, а также данных о разумных приспособлениях, предоставленных управляющим офисом. Жители, чьи запросы на разумные приспособления утверждены, были размещены в квартирах, соответствующих их потребностям. Если у вас возникнут новые потребности в разумных приспособлениях и они будут одобрены, мы предпримем необходимые меры, чтобы предоставить подходящее жилье при первой возможности. Если вы считаете, что новая квартира не соответствует вашим потребностям по причине недоступности или вашей ограниченной подвижности, свяжитесь с Агентом по переселению от Партнера по программе РАСТ в **Housing Opportunities Unlimited лично по адресу: 420 West 19th Street 1E NY, NY, 10011, по телефону: 718-775-3712 или по электронной почте: FEC@housingopportunities.com.**

Мы предоставим вам упаковочные материалы, помощь и рекомендации, чтобы ваш переезд прошел максимально легко и без стресса.

Если у вас возникнут вопросы, касающиеся этого уведомления или вашей права на переселение и компенсации, свяжитесь с Агентом по переселению от Партнера по программе РАСТ в **Housing Opportunities Unlimited лично по адресу: 420 West 19th Street 1E NY, NY, 10011, по телефону: 718-775-3712 или по электронной почте: FEC@housingopportunities.com.**

С уважением,

New York City Housing Authority

Если уведомление вручено лично, поставьте ниже свою подпись в подтверждение его получения:

Подпись жильца

Дата

A translation of this document is available in your Property Management Office.
La traducción de este documento está disponible en su Oficina de Administración de Propiedades.
您所居住區物業管理處辦公室提供本文件的譯本。
您所居住区物业管理处办公室提供本文件的译本。
Перевод этого документа находится в Офисе управления вашего жилищного комплекса.